

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31; (UE) 2020/878

fecha de impresión 07.10.2022

Número de versión 48

Revisión: 07.10.2022

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
  - **Nombre comercial:** Jowacoll 113.10
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
  - **Utilización del producto / de la elaboración**
    - Cola de dispersión
    - Aditivo
    - Cola
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
  - **Fabricante/distribuidor:**  
Jowat SE  
Ernst-Hilker-Str. 10 - 14; D - 32758 Detmold  
Tel. +49 (0)5231 749 0  
e-mail: info@jowat.de  
www.jowat.de
  - **Persona de contacto:**  
Environmental management  
Tel. +49 5231 749 -218 / -211 / -5460 / -5374  
e-mail: umweltmanagement@jowat.de
  - **Área de información:**  
JWT Technical SL  
Mr. Vicente Hernández  
Tel. +34 963 683 756  
info@jwt.solutions
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
-  
InfraServ Hoechst - Gefahrenabwehrmeldezentrale  
D - 65926 Frankfurt  
Fon: +49 (0)69-305-6418

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
  - **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
  - **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** no aplicable
    - **Pictogramas de peligro** no aplicable
    - **Palabra de advertencia** no aplicable
    - **Indicaciones de peligro** no aplicable
  - **Datos adicionales:**  
Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona, Mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona. Puede provocar una reacción alérgica.  
Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- **2.3 Otros peligros**
  - **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
    - **PBT:** No aplicable.
    - **mPmB:** No aplicable.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Mezclas**
  - **Descripción**  
Cola  
acetato de polivinilo
  - **Componentes peligrosos:** no aplicable
  - **SVHC** No aplicable.

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31; (UE) 2020/878

fecha de impresión 07.10.2022

Número de versión 48

Revisión: 07.10.2022

Nombre comercial: Jowacoll 113.10

( se continua en página 1 )

### · Avisos adicionales

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### · 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** Eliminar inmediatamente toda prenda ensuciada con el producto.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.
- **En caso de con los ojos:** Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente.
- **En caso de ingestión:** Consultar el médico en caso de achaques persistentes.

### · 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados Apariciones alérgicas

### · 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### · 5.1 Medios de extinción

#### · Sustancias extintoras adecuadas:

CO<sub>2</sub>, pólvora de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

### · 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Bajo determinadas condiciones, durante el incendio pueden generarse rastros de otras materias tóxicas.

### · 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### · Equipo especial de protección:

No requiere medidas especiales.

No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### · 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Usar ropa de protección personal.

### · 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar introducirse al alcantarillado o las aguas.

Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).

### · 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

### · 6.4 Referencia a otras secciones

Las informaciones para una manipulación segura, véase capítulo 13.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

No desprende sustancias peligrosas.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### · 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.

Evitar la formación de aerosoles.

- **Prevención de incendios y explosiones:** No requiere medidas especiales.

### · 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### · Almacenaje:

- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No requiere medidas especiales.

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No necesario

- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Proteger de las heladas.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

- **Clase de almacenaje:** 12

### · 7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 3 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31; (UE) 2020/878

fecha de impresión 07.10.2022

Número de versión 48

Revisión: 07.10.2022

Nombre comercial: Jowacoll 113.10

( se continua en página 2 )

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

· **8.1 Parámetros de control**

· **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

· **Instrucciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Equipo de protección personal**

· **Medidas generales de protección e higiene**

Son de respetar las medidas regulares de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.

Quitarse inmediatamente ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No comer o beber durante el trabajo.

· **Protección de respiración:**

Aparato de filtro durante corto espacio de tiempo

Sólo durante el rociado si no existe un sistema de extracción apropiado (EN 149).

Filtro A/P2

Filtro P2.

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

· **Protección de manos:** Guantes de protección o crema protectora para la piel.

· **Material de los guantes**

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,3$  mm

Guantes de plástico.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes** Valor de permeación: Nivel  $\leq 6$

· **Para el contacto permanente en áreas de aplicación con bajo riesgo de lesionarse (por ejemplo laboratorios) son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Guantes de plástico.

· **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Guantes de plástico.

· **No son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Guantes de piel.

Guantes de tela gruesa.

· **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

· **Color:**

Blanco

· **Olor:**

Característico

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH a 20 °C:**

5

· **Modificación de estado**

· **Punto de fusión/punto de congelación:**

0 °C

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

100 °C

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31; (UE) 2020/878

fecha de impresión 07.10.2022

Número de versión 48

Revisión: 07.10.2022

Nombre comercial: Jowacoll 113.10

( se continua en página 3 )

· Punto de inflamación:	No aplicable.
· Inflamabilidad ( sólido, gaseiforme ):	No aplicable.
· Temperatura fulminante:	430 °C
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Límites de explosión:	
· Inferior:	30 Vol %
· Superior:	60 Vol %
· Presión de vapor:	No determinado.
· Densidad a 20 °C:	1,08 g/cm <sup>3</sup>
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / mezclabilidad con	
· Agua:	Completamente mezclable
· Coeficiente de distribución ( n-Octano/agua ):	No determinado.
· Viscosidad	
· Dinámica a 20 °C:	16.500 mPas
· Cinemática:	No determinado.
· Concentración del medio de solución:	
· Medios orgánicos de solución:	0,1 %
· Concentración del cuerpo sólido:	59,0 %
· 9.2 Otros datos	
· COV - compuestos orgánicos volátiles	
· UNIÓN EUROPEA	0,15 %
· Suiza	0,10 %
· Estados Unidos de América	1,6 g/l / 0,01 lb/gal

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
  - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone con uso adecuado.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Monóxido carbónico  
Acido acético

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
  - **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
  - **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** suprimido
  - **Efecto estimulante primario:**
    - **En la piel:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
    - **En el ojo:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
  - **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31; (UE) 2020/878

fecha de impresión 07.10.2022

Número de versión 48

Revisión: 07.10.2022

**Nombre comercial: Jowacoll 113.10**

( se continua en página 4 )

- **Instrucciones adicionales toxicológicas:**
  - **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
    - **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
    - **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
    - **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
  - **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
  - **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
  - **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
  - **Toxicidad acuática** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
  - **Instrucciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
  - **PBT:** No aplicable.
  - **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
  - **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

#### · Catálogo europeo de residuos

08 04 10	Residuos de adhesivos y sellantes, distintos de los especificados en el código 08 04 09
15 01 02	Envases de plástico

- **Cola, seco, masa sólida**  
Escasas cantidades pueden ser depositadas junto con la basura doméstica.  
Número de clave de residuos 20 01 28: Pinturas, tintas, adhesivos y resinas distintos de los especificados en el código 20 01 27.
- **Embalajes no purificados:**
  - **Recomendación:**  
Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.  
El envase o embalaje puede ser reutilizado o recuperado como materia prima.  
El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.  
Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.  
El embalaje con residuos de adhesivo curado se puede reciclar.  
El empaque con residuos de adhesivo curado puede tratarse como desperdicio doméstico.
  - **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** no aplicable

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31; (UE) 2020/878

fecha de impresión 07.10.2022

Número de versión 48

Revisión: 07.10.2022

Nombre comercial: Jowacoll 113.10

( se continua en página 5 )

· <b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	
· ADR	no aplicable
	no aplicable
· ADN, IMDG, IATA	no aplicable
· <b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b>	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Clase	no aplicable
· <b>14.4 Grupo de embalaje</b>	
· ADR, IMDG, IATA	no aplicable
· <b>14.5 Peligros para el medio ambiente:</b>	
· Marine pollutant:	No
· <b>14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b>	No aplicable.
· <b>14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b>	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	no aplicable

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### · 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### · Directiva 2012/18/UE

##### · Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · REGLAMENTO (UE) 2019/1021 sobre contaminantes orgánicos persistentes (COP)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · LISTA DE SUSTANCIAS SUJETAS A AUTORIZACIÓN (ANEXO XIV)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII

ninguno de los componentes está incluido en una lista.

##### · Reglamento (UE) No 649/2012 (PIC)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · REGLAMENTO (UE) 2019/1148

##### · Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas

ninguno de los componentes está incluido en una lista

##### · Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países

ninguno de los componentes está incluido en una lista

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31; (UE) 2020/878

fecha de impresión 07.10.2022

Número de versión 48

Revisión: 07.10.2022

**Nombre comercial: Jowacoll 113.10**

( se continua en página 6 )

**· 15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual. Todas las leyes de seguridad industrial, relativas a la protección de la salud y a una correcta manipulación deben ser aplicadas. Las recomendaciones deben de ser tenidas en cuenta en el contexto de la aplicación para el cual el producto vaya a ser destinado y necesariamente observadas.

**· Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

**· \* Datos modificados en relación a la versión anterior**